

«Τὸ Μεγάλον Κακόν». — Θίασοι Ταβουλάρη-Παντοπούλου. — Θίασος Ἀλεξιάδου. — Ἡ κ. Ταβουλάρη. — Ἡ κ. Λαλαοῦνη. — Ἡ σύγκρισις τῆς ὑποκρίσεως.

Τὸ αὐτὸ ἵσπερς τῆς παρελεύσεως Τρίτης ἐδιδάχθη ἀπὸ τοῦς θίασους Ταβουλάρη-Παντοπούλου ἐν Ἀθήναις καὶ Ἀλεξιάδου ἐν Πειραιεὶ τὸ πρωτότυπον ἑλληνικὸν ἔργον τοῦ οἴλου κ. Γω. Διληκταρίνη «Τὸ Μεγάλον Κακόν».

Κατὰ μὲν τὰς δύο πρώτας διδασκαλίας αὐτοῦ παρεκολούθησαν τὸν θίασον Ταβουλάρη-Παντοπούλου, κατὰ δὲ τὴν τρίτην κατήλθομεν καὶ ἡμεῖς εἰς Πειραιεὶ μετὰ τῶν ἄλλων δημοσιογράφων καὶ συγγραφεῶν, τῶν συνοδηγούντων τὸν κ. Διληκταρίνην, ἐπιθυμοῦντα νὰ περνευθῶν καὶ εἰς τὴν ὑπὸ τοῦ θίασου τούτου διδασκαλίαν τοῦ ἔργου του, καὶ παρεκολούθησαν αὐτὴν ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν ἐν Ἀθήναις θίασον.

Ἡ ἐν Πειραιεὶ παράστασις διεξήχθη μὲ πολλὴν-πολλὴν ζωηρότητα καὶ γοργότητα ἀφοῦ, ἡ ὡς ἀνιάρη, εἰς τὸν ἐν Ἀθήναις θίασον, ἐληφθησαν πρώτη πρᾶξις, διέβλεν εὖως ἀκόπως. Τούτω ἐριδιετὶ εἰς τὴν ὑποδουσίαν τὴν Πιλαγίαν ἤθοποιον, εἰς ἣν ἀνήκουν τὰ $\frac{3}{4}$ τοῦ οἴλου ἔργου καὶ εἰς ἣς ἐξαρτάται κατὰ τὸ πλείστον ἡ ἐπιτυχία πρὸς νὰ ἐμολογησώμεν, ὅτι ὑστέρησαν περισσότερο πρόσωπα ἐν Πειραιεὶ ἢ ἐν Ἀθήναις.

Ἡ κ. Ταβουλάρη, ὑποδουσίαν τὸν δυσχερῆ καὶ κοπιωτικώτατον χαρακτήρα τῆς Πιλαγίας, μὲς παρευσιάντη ἀνωτέρα πάσης προσδοκίας, καταβαλὺσα πᾶσαν δυνατὴν ἐπιμέλειαν, κατώρθωσε, πρὸς τὸν χαρακτήρα τῆς, νὰ θίσῃ τὴν γλώσσαν τῆς εἰς ἀέναντον κίνησιν μὲ ἀπίστευ-

τον καταπληκτικὴν ταχύτητα. Ἐν μόνον δὲν κατώρθωσε παρ' ὅλας τὰς ἀεμπικίους προσπάθειας τῆς νὰ μὲς παρνευσιάντη ἀκριβῶς τὴν γυναικίαν τοῦ ἐρικτᾶσθη ὁ συγγραφεὺς.

Τὴν ζητουμένην γυναικίαν, τὴν κατάλληλον, τὴν φτιασμένην ἀκριβῶς διὰ τὸν χαρακτήρα τῆς Πιλαγίας τὴν εὑρομεν εἰς τὸν Πειραιεὶ Ἡ Ὀλυμπία Λαλαοῦνη, ἡ ἀπαγγέλλουσα αὐτοστιγμαὶ ἑκατοστάδας λέξεων, χωρὶς νὰ χάσῃ τὸ οὖς τοῦ θεατοῦ οὔτε μίαν, ὑπεδύθη μετὰ θαυμαστῆς, μετ' εἰς ῥητικῆς ἐπιτυχίας τὴν Πιλαγίαν, θριαμβεύουσα. Εἰς αὐτὴν ἐριδιετὶ ἡ ζωηρότης καὶ ἡ γοργότης τῆς ἐκτελέσεως καὶ ἡ εὐγάριστος ἐξέλιξις καὶ αὐτῆς ἐπι τῆς κ' πράξεως. Πολλὰ μέρη μὲς εἶχον διακρίνη κατὰ τὴν ἐν Ἀθήναις διδασκαλίαν τοῦ ἔργου, τὰ ὅποια μὲς ἐρίκνησαν πάντα νὰ ἐν Πειραιεὶ ὅταν τὰ ἠκούσαμεν. Ἡ κ. Λαλαοῦνη ἀνιδιαιχθη, ὡς Πιλαγία, ἀνωτέρα ἑκατῆς, ὑπερτερήσασα κατὰ πολὺ τὴν κ. Ταβουλάρη.

Τὸν Κουσκουριδὴν ὑπεδύθησαν, ὁ Σπ. Ταβουλάρης ἐν Ἀθήναις καὶ ὁ Δρακάκης ἐν Πειραιεὶ, ὑπερτερήσαντος τοῦ πρώτου, πλὴν τῆς σκηνῆς τῶν κλισυμῶν καὶ ὀδυμῶν διὰ τὸν ἔσθην θέναντον τῆς Ἐρασμίας, καθ' ἣν ὁ Δρακάκης εἶνε ἀμίμητος.

Ὁ Φύρετ ὡς Ἀριστιδῆς πολὺ ἀρε-
λῆς, χαριτωμένος καὶ προσηνής, ὡς καὶ
ὁ Χαλκιοπούλος πολὺ καλός, πλὴν τῆς
φωνῆς του, οὐσῆς εἰς τινα σημεῖα ὀ-
λίγον τραχείας. Προσέτι ὁ Χαλκιοπούλος
ἐξετέλειε σκηνὰς τινὰς λιανβεδικαμένους.

Ὁ Παντόπουλος ὡς Βουλουκλῆς (α-
τρός, τύπος πρώτης τάξεως ἀρρηθμένου
τὴν ἐμφάνεισίν του τὸ κοινὸν ἐχειροκρό-
τησι καταγωγῶς, ἐνεκα τῆς ἐπιτυχοῦς
δικακτιῆς τοῦ προσώπου του) κατώρθωσε
δὲ μὲ ὅλον τὸ ὀλίγον μέρος ποῦ εἶχε, μὴ-
νον διὰ τῶν κειμηλίων σκηναίων του νὰ
ἀποσπᾷ τὴν προσοχὴν τοῦ κοινοῦ καὶ νὰ
μὴ τὸ ἀρίστη νὰ παρακολουθῆ τὴν παρᾶ-
στασιν. Ταῦτα ὅμως δὲν εὐρομεν καὶ εἰς
τὸν ἐν Πειραιεὶ ἱατρὸν, ὃν ὑπεδύθη ὁ
Τσίνοτος. Οὐτε σύγκρισις δὲν δύναται νὰ
γίνῃ ἄλλη δικακτιῆ προσώπου, μηδὲν
τὸ κωμικὸν παρουσιάζον, διχρηματικὸς ὁ
τρόπος τοῦ ἐνδύεσθαι, τοῦ ὀμιλεῖν, τοῦ
ἰστασθαι.

Τὴν σύζυγον τοῦ ἱατροῦ Εὐθυμίου ὑπε-
δύθη ἡ κ. Βασιλοπούλου ἐν Ἀθήναις, ἡ
κ. Καζούρη ἐν Πειραιεὶ ἢ δευτέρα, καθὼς
πειρακιμένη ἠθοποιός, ἐπαιεῖ κατὰ πολὺ
καλλίτερον τῆς πρώτης, προσθέσασα ἄρ-
κετὰ εἰς τὴν ζωηρότητα καὶ γοργότητα
τοῦ ἔργου.

Ὁ Καράκλος, ὡς Κοδράτος, ἀμίμη-
τος, μὲ τὴν βλακείαν φυσιογνωμίας του
καὶ μὲ τὰ κλωνίως κλειστὰ μάτια του ἐν
Πειραιεὶ τὸν ὑπεδύθη ὁ κ. Λαζαρίδης,
μὲ τὴν αὐτὴν ἐπιτυχίαν διὰ νὰ εἰμεθα
ὅμως εὐλικρινεῖς, μὲς ἤρσει περισσότερο ὁ
Καράκλος.

Τὴν σύζυγον τοῦ Καλλιόπην ὑπεδύθη
ἡ κ. Μαρία Χέμη ἐν Ἀθήναις καὶ ἡ κ.
Δρακίχη ἐν Πειραιεὶ ἢ δευτέρα ὑπεδύθη

μετὰ μεγαλειτέρας ἐπιτυχίας τὸ μέρος της.

Πρὸς τελείαν ἐπιτυχίαν ἐγχεῖζοντο
ἄλλαι γυναῖκες διὰ τὴν σύζυγον τοῦ
ἱατροῦ καὶ τοῦ ἐπαγγελλίας.

Ἡ δις Λόλα Δράκου, ὡς Ἐρασμίας,
ἐπαιεῖ πολὺ καλὰ κατώρθωσε δὲ διὰ
τοῦ τονισμοῦ τῆς ἐπαγγελίας της νὰ ἐν-
νοοῦνται καθκοῦς τὰ γινόμενα καλκαμπού-
ρικ. Ἐν Πειραιεὶ τὴν ὑπεδύθη ἡ δις
Ράινγκα, ἣτις δὲν κατώρθωσε νὰ μᾶς ἀ-
ρῆσῃ τὰς αὐτὰς ἐντυπώσεις. Ἐχρημάζετο
περισσότεραν μελέτην, σοβαρότητα καὶ ὠ-
χροτότητα τοῦ προσώπου, κατὰ τὸν συγγρα-
φέα, ἀποκαλύσασα αὐτὴν διὰ στόματος
τῆς Πελαγίας «σκιάνα».

Ὁ Βενιέρης ὑποδύθηκε τὸν Νικόλαον
ἐπαιεῖ λιαν ἐπιτυχῶς, μὲ τὴν παρατήρη-
σιν ὅταν εἰσέρχεται εἰς τὴν αἴθουσαν τῶν
λουτρῶν (πράξις Γ'), νὰ μὴν εἶνε τόσο
τεντωμένος καὶ ἐπιφυλακτικὸς δὲν πρέ-
πει νὰ τὸν παρασύρῃ ἡ ἰδέα τῆς μετὰ τῆς
Ἐρασμίας συναντήσεώς του. Ἐν Πει-
ραιεὶ τὸν ὑπεδύθη ὁ Ἀγγελάκης, παρου-
σιάσας αὐτὸν πολὺ τραγικόν. Καὶ ταῦτο,
διότι ὁ χαρακτήρ τοῦ Νικολάου δὲν συμ-
φωνεῖ μὲ τὸν τοῦ Ἀγγελάκη.

Τὸν Γεώργιον, ὑπέρτερον τοῦ Σανοδρ-
χείου, ὑπεδύθησαν ὁ Κ. Χέμης ἐν Ἀθή-
ναις, ὁ Ραυτοπούλος ἐν Πειραιεὶ μετὰ
τῆς αὐτῆς σχετικῶς ἐπιτυχίας, μὲ τὴν
δικακτιῆν, ὅτι ἄλλη ἔκδοσις ἦτο ὁ εἰς καὶ
ἄλλη ὁ ἴτερος.

Καὶ τέλος τὸν ἀτυχῶμον ὑπεδύθησαν
οἱ Φιλιππίδης καὶ Λαλκοῦνης λιαν ἐπι-
τυχῶς ἀμρότεροι ὁ Λαλκοῦνης ἱρακίτεο
ὡς ἄρτι ἐξελθὼν ἐκ τῆς σχολῆς τῶν εὐελ-
πίδων μὲ τὴν κομψὴν καὶ καινοεργῆ ἐν-
δυμασίαν του.

Κατόπιν τῆς τοσαύτης ζωηρότητος καὶ

γοργότητος, μεθ' ἧς ἐν συνόλῳ ἐξετελέ-
σθη ἐν Πειραιεὶ «τὸ Μεγάλον κακόν», ἀνε-
ξαρτήτως τῶν ὑστερησάντων ἠθοποιῶν ἐν
συγκρίσει πρὸς τοὺς ἐν Ἀθήναις, θὰ ἄφινε
μεγαλειτέρας ἐτι ἐντυπώσεις, ἐὰν εἶχε
πλουσιώτερον σκηναϊκὸν διάκοσμον, salon
fermé καὶ σκηναὴν μεγαλειτέραν καὶ καλ-
λιτέραν.

Φαντασθῆτε τώρα «τὸ Μεγάλον κακόν»
παίζομενον ἀπὸ τοὺς ἐπιτυχόντας ἐξ ἀμ-
φοτέρων τῶν θεάσων ἠθοποιούς μὲ τὴν
ἀντικατάστασιν τῶν δύο γυναικίων ποῖα θὰ
ἦτο ἡ ἐντύπωσις; Ἐξαιρέτος! Θαυμασία.

Λοιπὸν τὸ μεγαλιτέρον κακὸν εἶνε... ὄχι
ἡ κακογλωσσία..., ἀλλὰ ἡ μὴ ἀρτία κα-
τάρτισις ἐνὸς τοῦλάχιστον θεάσου, ὥστε
νὰ δυνάμεθα νὰ βλέπωμεν τὰ διάφορα
ἔργα παίζομενα καλλίτερον καὶ τελειότερα.

Εἰς τὸν συγγραφέα, κληθέντα ἐπὶ σκη-
νῆς, προσεφέρθη στέφανος ἐκ φυσικῶν ἀν-
θῶων μὲ τὴν ἐξῆς ἐπιγραφὴν: «Εἰς τὸν
συγγραφέα τοῦ «Μεγάλου κακοῦ» κ. Ἰω.
Δελμηκτερίνην ὁ κ. Διονυσιάδης μεθ' ἀ-
πάντων τῶν ἠθοποιῶν προσφέρει τὸν στέ-
φανον τοῦτον».

Πίεμαν.